

Số/No... 725.. /2021.../QD-NHSV-HĐTƯ

Hà Nội, ngày 23. tháng 04. năm 2021
Hanoi, dateApril...23rd...2021.....

QUYẾT ĐỊNH/ DECISION

**HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NH VIỆT NAM
MEMBERS' COUNCIL OF NH SECURITIES VIET NAM CO., LTD.**

- Căn cứ Luật Doanh Nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành
Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020 / QH14 dated June 17, 2020 and documents guiding the implementation;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26/11/2019 có hiệu lực từ ngày 01/01/2021;
Pursuant to Law on Securities No. 54/2019/QH14 dated November 26, 2019 which took effect from January 1, 2021;
- Căn cứ Nghị định số 158/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 về chứng khoán phái sinh và thị trường chứng khoán phái sinh tại Việt Nam;
Pursuant to Decree No. 158/2020/NĐ-CP dated December 31, 2020 on the operation of securities companies in Vietnam;
- Căn cứ Thông tư số 121/2020/TT-BTC ngày 31/12/2020 quy định về hoạt động của công ty chứng khoán tại Việt nam;
Pursuant to Circular No. 121/2020/TT-BTC dated December 31, 2020 on the operation of securities companies in Vietnam;
- Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động của Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam (say đây gọi tắt là “Công ty”) Số 124/GP- UBCK được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 13/04/2018;
Pursuant to the Establishment & Operational License of NH Securities Vietnam Co., Ltd. issued by State Securities Commission on 13th April 2018;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam;
Pursuant to the Charter of NH Securities Vietnam Co., Ltd.;
- Căn cứ Biên bản họp số 722/2021/BBH-NHSV-HĐTƯ ngày 23./..04../..2021.. của Hội đồng thành viên Công ty.
According to the meeting minutes no 722/2021/BBH-NHSV-HĐTƯ dated.....April...23rd...2021... of the Members' Council of NH Securities Vietnam Co., Ltd.
- Căn cứ yêu cầu tổ chức của công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam;
Based on the organizational requirements of NH Securities Vietnam Co., Ltd.;
- Xét trình độ khả năng của Ông Nguyễn Ngọc Dũng.
Consider Mr Nguyen Ngoc Dung's capability.



QUYẾT ĐỊNH/ *DECIDES:*

Điều 1: Bổ nhiệm Ông Nguyễn Ngọc Dũng

CMND số: 012029338

Nơi cấp: Hà Nội

Ngày cấp: 17/04/2010

Địa chỉ thường trú: B8P8, Khu tập thể Mai Động, Hoàng Mai, Hà Nội

Giữ chức vụ Phó tổng giám đốc công ty phụ trách hoạt động kinh doanh chứng khoán phái sinh của công ty.

Article 1: Appoint Mr Nguyen Ngoc Dung

ID / Citizen card number: 012029338 Place of issue: Hà Nội Date of issue: 17/04/2010

Permanent address: B8P8, Mai Động dormitory, Hoang Mai district, Hanoi city, Vietnam

To hold the Deputy General Director position in charge of derivative securities trading of the company.

Điều 2: Quyền hạn và nhiệm vụ của Phó Tổng giám đốc:

- Hỗ trợ Tổng giám đốc trong việc tổ chức điều hành hoạt động kinh doanh chứng khoán phái sinh của Công ty theo quyết định của Hội đồng Thành viên và theo quy định pháp luật hiện hành.
- Thay mặt Tổng giám đốc phụ trách điều hành, quản lý trong các lĩnh vực được phân công theo quyết định của Hội đồng thành viên nhưng phải chịu sự chỉ đạo và báo cáo cho Tổng giám đốc Công ty.
- Các quyền khác được quy định tại Điều lệ Công ty, theo quyết định của Hội đồng Thành viên và theo quy định của pháp luật.
- Ông Nguyễn Ngọc Dũng có trách nhiệm báo cáo đầy đủ và chịu trách nhiệm cá nhân trước Tổng giám đốc, Hội đồng thành viên về các hoạt động của mình theo quy định của công ty.

Article 2: Powers and duties of the Deputy General Director:

- *To assist the General Director in organizing and operating derivative securities trading activities of the Company according to the decision of the Members' Council and in accordance with the current law.*
- *On behalf of the General Director in charge of operating, managing in the assigned fields according to the decision of the Board of Members but must be directed and reported to the General Director of the Company.*
- *Other rights shall be stipulated in the Company Charter, decided by the Members' Council in accordance with the law.*
- *Mr Nguyen Ngoc Dung is responsible for full reporting and personal responsibility to the General Director, Members' Council for his activities according to the company's regulations.*

Điều 3: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Tất cả các thành viên Hội đồng Thành viên chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

Article 3: This Resolution takes effect from the signing date. Members of Members' Council of the Company are responsible for implementing this Resolution.

Đ. A. C.
CÔNG
H NHIỆM
ỨNG K
NE
VIỆT
ĐINH

Nơi nhận/ Received:

- VP HĐQT/ *Office of Members' Council;*
- Mr Nguyễn Ngọc Dũng;/ *Mr. Dũng*
- Như Điều 3 / *As Article 3;*
- VT/ *Archive./*

**TM. HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN/
ON BEHALF OF MEMBERS' COUNCIL
CHỦ TỊCH HĐQT/ CHAIRMAN**



KIM HONG WOOK

